

HOFFEN

BEZPRZEWODOWA
GOLARKA ROTACYJNA

CORDLESS ROTARY SHAVER



INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL

BEZPRZEWODOWA GOLARKA ROTACYJNA

Model: MS-2227



IPX6



CE

SPIS TREŚCI

1	UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM...	4
2	DANE TECHNICZNE	4
3	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ..	5
4	OBJAŚNIENIE SYMBOLI	7
5	BUDOWA.....	8
6	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.....	10
7	UŻYTKOWANIE.....	10
8	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	14
9	NAPRAWA	15
10	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	15
11	UTYLIZACJA	16
12	DEKLARACJA CE	17
13	GWARANCJA.....	17

1 UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Bezprzewodowa golarka rotacyjna to nowoczesne urządzenie do golenia na sucho dla współczesnego, nawet wymagającego mężczyzny. Elastyczna technologia dostosowywania się do konturów twarzy - trzy obrotowe głowice wykonane w technologii 4D 360° są niezależnie wychylne w różnych kierunkach, dzięki czemu doskonale dopasowują się do wszystkich nierówności twarzy i zapewniają maksymalny komfort golenia bez podrażniania skóry. Wysuwany trymer pozwala na szybkie i łatwe konturowanie męskiego zarostu. Zintegrowany akumulator pozwala na bezprzewodową pracę przez 60 min po pełnym naładowaniu za pomocą 100 cm przewodu USB.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie urządzenia.

2 DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM220227
Model	MS-2227
Zasilanie	akumulator Li-ion ICR14500 3.7 V --- ; 600 mAh, 2,22 Wh
Ładowanie	przewód USB 5 V --- , 1 A

Czas ładowania ok. 2 godziny

Czas pracy ok. 1 godzina

3 ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
2. Nie używaj urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego.
4. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do golenia i przycinania włosów naturalnych człowieka— nie wolno stosować do włosów sztucznych lub sierści zwierząt. Używanie produktu do celów innych niż zgodne z przeznaczeniem spowoduje unieważnienie gwarancji.
5. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
6. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat, jeżeli są one pod nadzorem osoby dorosłej lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
7. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
8. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania urządzenia.
9. Urządzenie może być ładowane bezpiecznym, niskim napięciem zgodnym z oznaczeniem na urządzeniu.

10. Regularnie sprawdzaj przewód zasilający USB czy nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony należy go zutylizować.
11. Nie używaj i nie czyść urządzenia podczas ładowania.
12. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
13. Nie używaj urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
14. Nie używaj urządzenia na skórze podrażnionej, zadrapanej, zranionej, z wysypką, wypryskami lub wystającymi pieprzykami.
15. Głowica golararki służy tylko i wyłącznie do golenia zarostu na twarzy.
16. Podczas golenia, nie używaj żadnych płynów do golenia, mydła i innych podobnych produktów.
17. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
18. Po zakończeniu golenia wyłącz urządzenie.
19. Za każdym razem po użyciu, oczyść urządzenie.
20. Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do czyszczenia w wodzie, odłącz golarkę od przewodu zasilającego.
21. Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani przewodu USB w wodzie ani innych płynach.
22. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia. Wewnątrz nie znajdują się żadne części przeznaczone do naprawy.
23. Przed utylizacją urządzenia należy zlecić fachowcowi wyjęcie z niego akumulatora. Przewód zasilający USB musi być odłączony od urządzenia podczas wyjmowania akumulatora. Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.
24. Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz zwierząt.

25. Zachowaj instrukcję oraz, jeśli to możliwe, również opakowanie.
26. Jeśli urządzenie jest przekazywane innym osobom, instrukcja obsługi również musi zostać przekazana.
27. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem **<http://instrukcje.vershold.com>**

4 OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Zalecane użytkowanie wewnątrz pomieszczeń.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Utylizacja baterii – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.

IPX6

Ochrona przed strumieniem wody płynącej z różnych kierunków z wydajnością do 100 litrów na minutę



Segreguj odpady – oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.



Oznaczenie pojemnika, do którego powinno trafić opakowanie – PAPIER.



Oznaczenie pojemnika, do którego powinna trafić folia – PLASTIK/ METAL.

Symbole w wydruku monochromatycznym tylko poglądowo.

5 BUDOWA

1. Plastikowa osłona głowicy golarki
2. Głowica golarki
3. Przycisk otwierania głowicy golarki
4. Włącznik/wyłącznik
5. Wskaźnik świetlny
 - a) Sygnalizujący naładowanie i pracę urządzenia (niebieski)
 - b) Sygnalizujący ładowanie urządzenia (czerwony)
6. Gniazdo ładowania

7. Trymer
8. Przycisk odblokowania trymera
9. Przewód zasilający USB
10. Pędzelek



6 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Ilość	Element
1	Bezprzewodowa golarka rotacyjna
1	Plastikowa osłona głowicy golarki
1	Przewód zasilający
1	Pędzelek
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy produkt jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód USB nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7 UŻYTKOWANIE

7.1 ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem lub gdy urządzenie nie było używane przez kilka miesięcy, należy je naładować. Czas ładowania wynosi około 2 godzin. Nie należy ładować dłużej niż 24 godzin.

Przy pełnym naładowaniu urządzenie pracuje około 1 godziny.

Urządzenie powinno być ładowane w warunkach otoczenia: 5 °C - 45 °C


1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłącz wtyk przewodu zasilającego USB do gniazda ładowania golarki, a końcówkę USB do zasilacza z gniazdem USB 5 V⁻⁻⁻ i wydajności prądowej co najmniej 1 A (zasilacz nie jest elementem zestawu).
3. Po podłączeniu do źródła zasilania czerwony wskaźnik świetlny, sygnalizujący ładowanie urządzenia, zaświeci się.
4. Po około 2 godzinach urządzenie będzie naładowane.
5. Gdy urządzenie zostanie naładowane wskaźnik świetlny sygnalizujący naładowanie zaświeci się na niebiesko.
6. Po zakończeniu procesu ładowania, odłącz przewód USB od źródła zasilania i od urządzenia.








Uwaga! Nie wolno ładować golarki w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym. Możliwość porażenia prądem elektrycznym.

Nie korzystaj z urządzenia podczas ładowania.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące baterii:

- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
-  Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania (nie będących akumulatorami).

-  Nie zwierać zacisków zasilających.
-  Nigdy nie należy stosować zużytych akumulatorów w połączeniu z nowymi.
-  Nigdy nie należy narażać akumulatorów na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.
-   Niebezpieczeństwo wybuchu!
Akumulatory nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.
- Połknięcie akumulatorów może być śmiertelne! Trzymaj akumulatory z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli połkniesz akumulator.

7.2 WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE

1. Aby włączyć należy nacisnąć włącznik/wyłącznik. Niebieski wskaźnik świetlny (symbol baterii) zacznie się świecić.
2. Aby wyłączyć należy nacisnąć włącznik/wyłącznik. Niebieski wskaźnik świetlny (symbol baterii) zgaśnie.

7.3 UŻYCIE

Uwaga! Nie używać urządzenia, gdy jest podłączone do ładowania.

Uwaga! Urządzenie najlepiej pracuje na czystej i suchej twarzy.

Uwaga! Nie używać na podrażnionej lub skaleczonej skórze.

Uwaga! Urządzenie będzie działać około 1 godziny po pełnym naładowaniu.

GOLARKA DO TWARZY

1. Zdejmij plastikową osłonę z głowicy golarki, jeśli jest.
2. Włącz urządzenie.
3. Niebieski wskaźnik świetlny (symbol baterii) zacznie świecić.
4. Przyłóż golarkę do twarzy pod kątem 90° i lekko przyciśnij oraz ruchami w linii prostej lub okrężnymi zacznij golić.
5. Drugą ręką delikatnie naciągnij skórę twarzy w celu łatwiejszego i dokładniejszego golenia.
6. Wraz z upływem czasu, gdy skóra przywyknie do golarki, przyciśnij ją mocniej do skóry twarzy.
7. Po zakończeniu użytkowania oczyść golarkę według wskazówek w rozdziale **8. Czyszczenie i konserwacja**.

TRYMER

Za pomocą trymera można wykontuować dłuższy zarost, wyrównać/dostrzyc okolice uszu, бакów lub karku.

Strzyżenie i posługiwanie się trymerem wymaga praktyki, dlatego podczas pierwszego użycia zaleca się ostrożność.

1. Aby wysunąć trymer, naciśnij przycisk odblokowania trymera.
2. Włącz urządzenie.
3. Przyłóż trymer delikatnie do skóry.

4. Przesuwaj trymer delikatnie wzdłuż zarostu, który chcesz konturować.
5. Powtórz czynność jeśli jest taka potrzeba.
6. Trymer oczyść według wskazówek zawartych w rozdziale **8. Czyszczenie i konserwacja**.

8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 GŁÓWNE ZASADY

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

Uwaga! Nie czyścić urządzenia podczas ładowania!

Uwaga! Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.

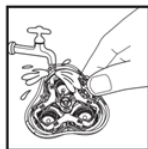
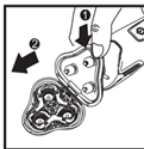
Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

8.2 CZYSZCZENIE GOLARKI I TRYMERA

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do czyszczenia w wodzie, odłącz urządzenie od źródła zasilania.

Głowicę golarki do twarzy należy otworzyć – w tym celu naciśnij przycisk otwierania głowicy golarki (3).

Płucz pod bieżącą wodą lub użyj pędzelka.



Uwaga! Pamiętaj aby temperatura wody nie przekraczała 40°C.

Pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Po osuszeniu nałóż na golarzkę plastikową osłonę i odłóż urządzenie w bezpieczne miejsce.

Uwaga! Czyszcząc głowicę golarzki za pomocą pędzelka, należy użyć krótszej końcówki oraz wykonywać ruchy w przód i w tył, gdzie włosie swobodnie wchodzi między ostrza.

Aby wyczyścić trymer - wyłącz urządzenie.

Otwórz trymer naciskając przycisk odblokowania trymera (8).

Dokładnie wyczyść pod bieżącą wodą lub za pomocą pędzelka.

Osusz ręcznikiem i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Zamknij trymer.

9 NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi. Jeśli przewód USB jest uszkodzony należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

10 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT


Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym, wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Chroń urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11 UTYLIZACJA

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem  przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu razem z odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
3. Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym wpływają negatywnie na środowisko i zdrowie ludzi.
4. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
5. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

6. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.



12 DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami Dyrektyw Nowego Podejścia i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13 GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: **www.vershold.com/opinie**

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A, 02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

Stempel.....

Data sprzedaży.....

Podpis.....

Nazwa sprzętu.....

Model sprzętu.....

Nr seryjny lub nr partii.....

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 36 miesięcy (akumulatory 6 miesięcy) od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.

4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
10. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

CORDLESS ROTARY SHAVER

Model: MS-2227



TABE OF CONTENTS

1	INTENDED USE.....	22
2	TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	22
3	SAFETY INSTRUCTIONS.....	23
4	EXPLANATION OF SYMBOLS.....	25
5	OVERVIEW.....	26
6	SET CONTENTS.....	28
7	USE.....	28
8	CLEANING AND MAINTENANCE.....	32
9	REPAIR.....	33
10	HANDLING AND STORAGE.....	33
11	DISPOSAL.....	34
12	CE DECLARATION.....	34
13	WARRANTY.....	35

1 INTENDED USE

The cordless rotary shaver is an advanced dry shaving device for a modern, demanding man. It features a flexible technology of adaptation to the face contour: the three 4D 360° rotating heads independently tilt in all directions, so they perfectly adapt to facial irregularities and provide maximum shaving comfort without irritating the skin. The retractable trimmer allows to quickly and easily contour the facial hair. The integrated rechargeable battery can be used without a cord for up to 60 minutes when fully charged using the 100 cm long USB cord.

This device is intended for private use only and should not be used for professional purposes.

Compliance with the instructions ensures safe use of the device.

2 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lot number	POJM220227
Model	MS-2227
Power source	Li-Ion battery ICR14500 3.7 V --- , 600 mAh, 2.22 Wh
Charging interface	USB cable, 5 V --- , 1 A
Charging time	Approx. 2 hours
Operation time	Approx. 1 hour

3 SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the whole manual before using the product.
2. Do not use the device for any non-intended purposes.
3. The device is intended for private use only.
4. The device is intended only for shaving and trimming natural human hair – it must not be used for artificial or animal hair. Using the product for any non-intended purposes will void the warranty.
5. The device is not a toy. Children should not play with it.
6. The device may be used by children older than 8 years if they are under the supervision of an adult or use the device safely, in accordance with these instructions, and understand the risks. The device may be used by persons with limited physical, sensory or mental capacity or persons with a lack of experience and knowledge if they remain under supervision or use the device safely, in accordance with these instructions, and understand the risks.
7. Children may not clean or maintain the device without the supervision of an adult.
8. Be careful when using the device.
9. The device can be charged with safe low voltage according to the marking on the device.
10. Regularly check the USB power supply cord for damage. If it is damaged, it should be disposed of.
11. Do not use or clean the device while charging.
12. Do not use the device if it is damaged or malfunctions.
13. Do not use the device if it has fallen from a considerable height or if it shows signs of damage.

14. Do not use the device on skin with irritation, rashes, scratches or any other injuries, pimples or protruding moles.
15. The shaver head is used only for shaving facial hair.
16. Do not use any shaving lotions, soap or any other such products when shaving.
17. Do not leave the device unattended when it is on.
18. Turn off the device after shaving.
19. Clean the device after each use.
20. Caution! Before cleaning the shaver in water, disconnect it from the power cord.
21. Never immerse the device or the USB cable in water or any other liquid.
22. Do not attempt to open the body or disassemble any part of the device. It does not contain any serviceable parts.
23. Before disposing of the device, have a competent person remove the battery from it. The USB power cord must be disconnected from the device before removing the battery. The battery must be disposed of safely.
24. Keep the device and its accessories out of the reach of children and animals.
25. Keep this guide and, if possible, the packaging.
26. If the device is passed on to another person, this guide must come with it.
27. An electronic version of this guide is available at **<http://instrukcje.vershold.com>**.

4 EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the instructions.



Indoor use advised.



Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.



Disposal waste of electrical and electronic equipment – see the DISPOSAL section of this manual.



Disposal of batteries – see the DISPOSAL section of this manual.



Symbol indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Designation of the packaging material – corrugated cardboard.

IPX6

Protection against water jets coming from any direction at a rate of up to 100 liters per minute



Sort your waste – symbol indicating the necessity to sort waste.



Symbol of the relevant waste bin for the paper box – PAPER.



Symbol of the relevant waste bin for plastic waste – PLASTIC/METAL.

Symbols in monochrome printout only for illustration.

5 OVERVIEW

1. Plastic shaver head guard
2. Shaver head
3. Shaver head opening button
4. On/Off switch
5. Indicator light
 - a) of having been charged and when in operation (blue)
 - b) of being charged (red)
6. Charging socket
7. Trimmer
8. Trimmer unlock button
9. USB power cord
10. Brush



6 SET CONTENTS

QTY	Element
1	Cordless Rotary Shaver
1	Plastic shaver head guard
1	USB power cord
1	Brush
1	Instruction Manual

Open the packaging and carefully take out the device. Make sure that the set is complete and that its components are undamaged. Check if the plastic parts are intact as well as USB cord. If any part is damaged or missing, contact the dealer and do not use the product. Keep the packaging or recycle it in accordance with local regulations.



Caution! For safety, keep the packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.) out of children's reach. Risk of suffocation

7 USE

7.1 CHARGING

The shaver must be charged before the first use or when it has not been used for a few months. The charging time is about 2 hours. Do not charge the shaver longer than 24 hours.

When fully charged, the device will work for about 1 hour. The device should be charged in an ambient temperature of 5-45 °C.




1. First make sure the device is turned off.
2. Plug the USB power cord into the shaver charging socket and the other end into a 5 V $\overline{=}$, min. 1 A, power supply unit with a USB socket (not included).
3. When connected to a power source, the red charging indicator light is on.
4. The device will be charged within about 2 hours.
5. When the device is charged, the color of the indicator light changes to blue.
6. When the charging is complete, disconnect the USB cord from the power source and from the shaver.





Caution! Do not charge the shaver near, in or over a bathtub, pool, shower, sink or any other body of water to avoid electric shock.

Do not use the device while charging.

Safety tips for batteries:

- Do not put the used batteries in a rubbish bin, but in special containers for spent batteries.
-  Do not recharge batteries not designed for that purpose (non-rechargeable batteries).
-  Do not short-circuit the battery terminals.
-  Never insert used batteries together with new ones.

-  Never expose batteries to direct heat sources, such as excessive sunlight, heaters or fire.
-  Explosion hazard! Batteries must not be dismantled, put into fire, or short-circuited.
- Swallowing a battery may have fatal consequences! Keep batteries away from children and pets. Seek medical assistance immediately if a battery is swallowed.

7.2 TURNING THE DEVICE ON/OFF

1. To turn the shaver on, press the On/Off switch. The blue indicator light (the battery symbol) will light up.
2. To turn the device off, press the On/Off switch again. The blue indicator light (battery symbol) will turn off.

7.3 USE

Caution! Do not use the device while it is charging.

Note: The device works best on clean and dry skin.

Caution! Do not use the shaver on irritated or injured skin.

Note: The fully charged device will work for up to 1 hour.

SHAVER

1. Remove the plastic cover from the shaver head, if applied.
2. Turn on the device.

3. The blue indicator light (battery symbol) will light up.
4. Apply the shaver to your face at an angle of 90°, press lightly to the skin and start shaving, working back and forth or in circular movements.
5. Gently stretch the skin with the other hand for easier and more accurate shaving.
6. After several days, when the skin gets used to the shaver, you may press it harder to the skin.
7. When you have finished shaving, clean the device according to the chapter 8. „Cleaning and maintenance” instructions.

TRIMMER

Using trimmer you can contour a longer stubble, shear up the hair near the ears, sideburns or neck.

Handling of the trimmer requires practice, so caution is advised during the first use.

1. To extend the trimmer, press the trimmer unlock button.
2. Turn on the device.
3. Apply the trimmer gently to the skin.
4. Move the trimmer carefully along the growth you want to contour.
5. Repeat if necessary.
6. Clean the trimmer according to the „Cleaning and maintenance” instructions.

8 CLEANING AND MAINTENANCE

8.1 MAIN PRINCIPLES

Proper and regular cleaning ensures safety of use and prolongs the lifespan of the device.

It is recommended to clean the device after each use.

Caution! Do not clean the device while charging!

Caution! Do not immerse the device in water or any other liquid.

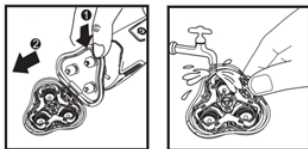
Caution! Do not use any strong acidic, alkaline, abrasive or disinfecting agents for cleaning to avoid damaging the surface of the device.

8.2 CLEANING THE SHAVER AND TRIMMER

Caution! Disconnect the device from the power source before cleaning it in water.

Open the shaving head by pressing the button (3).

Rinse the head under running water or use a brush.



Caution! The water should not be warmer than 40°C.

Leave the device to dry completely.

After drying, put the plastic cover on the shaver head and store the device in a safe place.

Note: To clean the shaver head with the brush, use the shorter tip. Move the brush back and forth, ensuring that the bristles reach the blades.

To clean the trimmer, turn off the device and open the

trimmer by pressing the unlock button (8).

Clean thoroughly under running water or with the brush.

Dry with a towel and leave to dry completely. Close the trimmer.

9 REPAIR

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have a specialist perform repairs.

Regularly inspect the power adapter cord for damage. If the USB cable and the charging station become damaged, dispose of them.

10 HANDLING AND STORAGE

Keep the device in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.

Protect the device against vibration and shock during transport.



It is recommended that the device be stored in its original packaging.

11 DISPOSAL

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Correct disposal of the device:

-  According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
- Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling center.
- Hazardous components in electronic and electrical equipment have a negative impact on the environment and human health.
- Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
- Information on electric and electronic devices collection centers is available from local government agencies or from the vendor.
-  Worn out and dead batteries must be discarded in specially marked containers, delivered to special waste collection points or to electronic equipment vendors.

12 CE DECLARATION

The device has been designed, manufactured and placed on the market in accordance with the requirements of the

“New Approach” Directives and therefore the product has been CE marked and has been issued with a declaration of conformity made available to market regulators.

13 WARRANTY

In order to claim a product, **submit the device to the Customer Service Desk at any Biedronka store.**

Should you have any questions or issues related to product operation or complaint submission, send them to the following e-mail address:

- **infolinia@vershold.com**
- or contact us by phone: **+48 667 090 903**

Information on the repair status may be obtained by contacting the relevant service desk.

Warranty and post-warranty service is provided by QUADRA-NET Sp. z o. o.

- tel. 61/853 44 44
mobile: 664 44 88 00
- e-mail: infolinia@quadra-net.com
www: www.quadra-net.pl

Your opinion is important to us. Evaluate our product at:
www.vershold.com/opinie.

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o. o.
ul. Żwirki i Wigury 16A,
02-092 Warsaw, Poland
Made in China

Warranty card

Stamp.....

Date of sale.....

Signature.....

Appliance name.....

Appliancemodel.....

Serial No. or lot No.....

General Terms and Conditions of the Warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 36 months (6 months for the accumulator) from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product will be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
 - a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor
2. A damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a given store

in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with an as detailed as possible description of the device's defect, in particular of the external manifestations of the defect.

4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be submitted to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend any rights of the Buyer related to laws and regulations concerning warranty for defects in sold items pursuant to the provisions of the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
10. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

HOFFEN



hoffen.com.pl



[#sprytniezhoffen](https://www.instagram.com/hoffen)